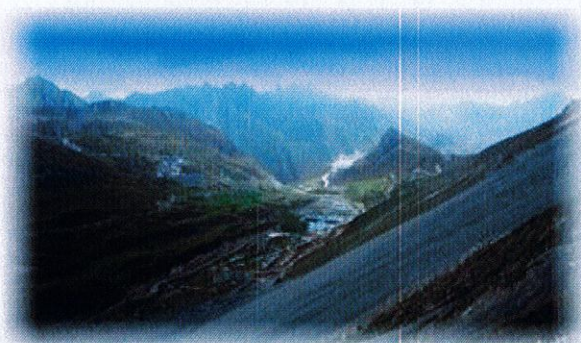




Louis Berger

Годишен финансов отчет
на
Луис Бергер САС - Франция
за
2018 година

2018 Annual financial statements
of
Louis Berger SAS - France



Име:

ЛУИС БЕРГЕР САС - ФРАНЦИЯ МСД

Управител:

Жак Блан

Съставител:

АФА Консултанти ООД

Адрес на управление:

гр. София 1000, ул. Неофит Рилски № 55

Обслужваща банка:

Експресбанк АД

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ 1

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС 2

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА МЯСТОТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ 3

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА МСД 3

3. ВЗЕМАННЯ ОТ СВЪРЗАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ 7

4. СДЕЛКИ СЪС СВЪРЗАНИ ЛИЦА 7

ЛУИС БЕРГЕР САС - ФРАНЦИЯ МСД
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
за 2018 година

	2018 ХИЛ. ЛВ.	2017 ХИЛ. ЛВ.
Разходи		
1. Разходи за суровини, материали и външни услуги	(1)	-
<i>Общо разходи за оперативна дейност</i>	(1)	-
<i>Общо разходи</i>	(1)	-
2. Счетоводна загуба за годината (общо приходи - общо разходи)	(1)	-
3. Нетна загуба за годината	(1)	-

Управител: Жак Блан

Съставител: АФА Консултанти ООД
Валя Йорданова, управител

ЛУИС БЕРГЕР САС - ФРАНЦИЯ МСД

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31 декември 2018 година

	31.12.2018 ХИЛ. ЛВ.	31.12.2017 ХИЛ. ЛВ.
АКТИВ		
АКТИВИ		
А. Текущи (краткотрайни) активи	829	829
СУМА НА АКТИВА	829	829
ПАСИВ		
НЕТНИ АКТИВИ И ПАСИВИ		
А. Нетни активи	829	829
СУМА НА ПАСИВА	829	829

Приложенията са оповестени на страници от 3 до 7 и са неразделна част от финансовия отчет.

Финансовият отчет на страници от 1 до 7 е одобрен от управителя и е подписан на 05.03.2019 г. от:

Управител: Жак Блан

Съставител: АФА Консултанти ООД

Валя Йорданова, управител

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА МЯСТОТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ

1.1. Собственост и управление

Луис Бергер САС – Франция е чуждестранно юридическо лице, регистрирано със седалище ул. Хенри Фарман 86, Иси Ле Молино, Париж, Франция, и място на стопанска дейност (МСД) с адрес ул. Неофит Рилски № 55, 1000 София, България. Луис Бергер САС - Франция е вписано в регистър БУЛСТАТ под № 175319244.

МСД е регистрирано на 10.02.2012 г. и се представлява от Галина Валентинова Керуин.

Основният предмет на дейност на МСД е извършване на инженерингови и строителни услуги.

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА МСД

2.1. База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на Луис Бергер САС – Франция, МСД в България е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството (нов) в сила от 01.01.2016 г. (ДВ 95/08.12.2015 г.) и Националните счетоводни стандарти (НСС), утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и с ПМС 394/2015 г. (ДВ 3/12.01.2016 г. и в сила от 01.01.2016 г.

От 01.01.2016 г. е в сила нов Закон за счетоводството, който отменя изцяло действащия до 31.12.2015 г. Закон за счетоводството. С новия закон се транспонират в националното счетоводно законодателство правилата и изискванията на Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета на ЕС от 26.06.2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия.

МСД води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство.

Данните в годишния финансов отчет (ГФО) са представени в хиляди лева. Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

На база определени в Закона за счетоводство критерии МСД се класифицира в категорията микропредприятие. За микропредприятията е предвидена възможност за облекчения при изготвянето на законовите финансови отчети. Ръководството на МСД е избрало да прилага тези облекчения и законовият му финансов отчет включва само съкратен баланс по раздели и съкратен отчет за приходи и разходи.

Несигурност на счетоводните приблизителни оценки

Представянето на финансов отчет съгласно Националните счетоводни стандарти изисква ръководството да направи най-добри приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите, и на оповестяването на условни вземания и задължения към датата на отчета. Тези приблизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацията, която е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях .

2.2. Сравнителни данни

МСД представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода 1 януари до 31 декември на предходната 2017 година. Когато е необходимо, сравнителните данни се рекласифицират, за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето за текущата година.

2.3. Основни показатели на стопанската среда

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на МСД, за периода 2016 – 2018 г. са представени в таблицата по-долу:

Показател	2016	2017	2018
БВП в млн. лева	94,130	101,043	107,987
Реален растеж на БВП	3.9%	3.8%	3.2%
Инфлация в края на годината	-0.5%	1.8%	2.3%
Среден валутен курс на щатския долар за годината	1.77	1.73	1.66
Валутен курс на щатския долар в края на годината	1.86	1.65	1.72
Основен лихвен процент в края на годината	0.00	0.00	0.00
Безработица (в края на годината)	8.0%	7.1%	6.1%

* Прогноза на БНБ за 2018 г., изготвена към 21 декември 2018 г. източник: БНБ

2.4. Отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на представяне на финансовия отчет на МСД е българският лев. Българският лев е фиксиран към еврото по Закона за БНБ в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства, вземанията и задълженията,

деноминирани в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута или отчитането на сделки в чуждестранна валута по курсове, които са различни от тези, по които първоначално са били признати, се включват в отчета за приходите и разходите в момента на възникването им, като се третираат и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

Немонетарните отчетни обекти в баланса, първоначално деноминирани в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага историческият обменен курс към датата на операцията и последващо не се преоценяват по заключителен курс.

2.5. Приходи

Приходите в МСД се признават на база принципа на начисляване и до степента, до която стопанските изгоди се придобиват от МСД и доколкото приходите могат надеждно да се измерят.

При предоставянето на услуги, приходите се признават, отчитайки етапа на завършеност на сделката към датата на баланса, ако този етап може да бъде надеждно измерен, както и разходите, извършени по сделката и разходите за приключването ѝ.

Приходите се оценяват на база справедливата цена на предоставените услуги, нетно от косвени данъци (акциз и данък добавена стойност) и предоставени отстъпки и рабати.

Финансовите приходи включват приходи от лихви (по заеми, депозити в банки), както и положителни курсови разлики от сделки и операции във валута.

2.6. Разходи

Разходите в МСД се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущ разход за периода, през който договорите, за които се отнасят, се изпълняват.

Финансовите разходи се състоят от: разходи за обезценка на финансови активи, разходи за лихви по заеми, включително банкови такси и други преки разходи по тях и отрицателни курсови разлики от сделки и операции във валута.

Банковите такси за текущо обслужване на дейността на МСД се представят като външни услуги.

2.7. Търговски и други вземания

Търговските вземания се представят и отчитат по стойността на оригинално издадената фактура, намалена с размера на обезценката за несъбираеми суми.

Приблизителната оценка за съмнителни и несъбираеми вземания се прави, когато за събираемостта на цялата сума съществува висока несигурност. Несъбираемите вземания се изписват, когато се установят правните основания за това, или когато дадено търговско вземане се прецени като напълно несъбираемо. Изписването става за сметка на формирания коректив за обезценки.

2.8. Задължения към доставчици

Задълженията към доставчици се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

2.9. Данъци върху печалбата

Текущите данъци върху печалбата се определят в съответствие с изискванията на българското данъчно законодателство – Закона за корпоративното подоходно облагане. Номиналната данъчна ставка за 2018 г. е 10% (2017 г.: 10%).

Отсрочените данъци върху печалбата се определят чрез прилагане на балансовия пасивен метод по отношение на всички временни разлики към датата на финансовия отчет, които съществуват между балансовите стойности и данъчните основи на отделните активи и пасиви.

Отсрочените данъчни пасиви се признават за всички облагаеми временни разлики.

Отсрочените данъчни активи се признават за всички намаляеми временни разлики и за неизползваните данъчни загуби, до степента, до която е вероятно те да се проявят обратно и да бъде генерирана в бъдеще достатъчна облагаема печалба или да се проявят облагаеми временни разлики, от които да могат да се приспаднат тези намаляеми разлики, с изключение на разлики, породени от първоначално признаване на актив или пасив, който не е засегнал счетоводната или данъчната печалба (загуба) към датата на операцията.

Балансовата стойност на всички отсрочени данъчни активи се преглежда в края на всеки отчетен период и те се редуцират до степента, до която е вероятно те да се проявят обратно и да се генерира достатъчно облагаема печалба или проявяващи се през същия период облагаеми временни разлики, с които те да могат да бъдат приспаднати или компенсирани.

Отсрочените данъчни активи и пасиви се оценяват на база данъчните ставки, които се очаква да се прилагат за периода, през който активите ще се реализират, а пасивите ще се уредят (погасят), на база данъчните закони които са в сила или в голяма степен на сигурност се очаква да са в сила. Към 31.12.2018 г. и 31.12.2017 г. МСД не е отчетело отсрочени данъци.

3. ВЗЕМАНИЯ ОТ СВЪРЗАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Вземанията от свързани предприятия са в размер на 827 х. лв. и представляват нетен резултат от разчетни взаимоотношения с Луис Бергер САС - Франция към 31.12.2018 г. (31.12.2017 г.: 827 х. лв.). Вземанията са възникнали при получаване на парични средства по разплащателната сметка на Луис Бергер САС - Франция за сметка на МСД и са свързани с извършени през предходни периоди инженерингови и строителни услуги от МСД.

4. СДЕЛКИ СЪС СВЪРЗАНИ ЛИЦА

През годината МСД не е осъществявало сделки с други свързани лица, освен разчетни взаимоотношения с принципала Луис Бергер САС - Франция, данните за които са представени в Приложение 3 по-горе.

Name:

LOUIS BERGER SAS - FRANCE
PERMANENT ESTABLISHMENT IN BULGARIA

Manager:

Jacques Blanc

Preparer:

AFA Consultants OOD

Address of Management:

55, Neofit Rilski Srt., 1000 Sofia

Servicing bank:

Expressbank AD

LOUIS BERGER SAS – FRANCE, PERMANENT ESTABLISHMENT IN BULGARIA
FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2018

PROFIT AND LOSS STATEMENT 1

BALANCE SHEET 2

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1. INFORMATION ON THE PERMANENT ESTABLISHMENT 3

2. SUMMARY OF THE SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES OF THE PE 3

3. RECEIVABLES FROM RELATED PARTIES 7

4. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES 7

LOUIS BERGER SAS - FRANCE, PERMANENT ESTABLISHMENT IN BULGARIA
PROFIT AND LOSS STATEMENT
for the year ended 31 December 2018

	2018	2017
	BGN '000	BGN '000
Expenses		
1. Expenses on raw materials, consumables and hired services	(1)	-
<i>Total operating expenses</i>	<u>(1)</u>	<u>-</u>
<i>Total expenses</i>	<u><u>(1)</u></u>	<u><u>-</u></u>
2. Accounting loss for the year (total revenues - total expenses)	<u>(1)</u>	<u>-</u>
3. Net loss for the year	<u><u>(1)</u></u>	<u><u>-</u></u>

General Manager: Jacques Blanc

Preparer: AFA Consultants OOD

Valia Iordanova, General Manager

LOUIS BERGER SAS - FRANCE, PERMANENT ESTABLISHMENT IN BULGARIA

BALANCE SHEET

as at 31 December 2018

	31.12.2018	31.12.2017
	BGN '000	BGN '000
ASSETS		
A. Current (short-term) assets	<u>829</u>	<u>829</u>
TOTAL ASSETS	<u><u>829</u></u>	<u><u>829</u></u>
NET ASSETS AND LIABILITIES		
A. Net assets	<u>829</u>	<u>829</u>
TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	<u><u>829</u></u>	<u><u>829</u></u>

The accompanying notes disclosed on pages 3 to 7 form an integral part of these financial statements.

The financial statements on pages 1 to 7 were approved by the General Manager and signed on behalf thereof on 05.03.2019 by:

General Manager: Jacques Blanc

Preparer: AFA Consultants OOD

Valia Jordanova, General Manager

1. INFORMATION ON THE PERMANENT ESTABLISHMENT

1.1. Ownership and management

Louis Berger SAS – France – Permanent establishment in Bulgaria (PE) is a foreign legal entity registered with a seat and basic place of business: 86 Henri Farman Str., Issy Les Moulineaux, Paris, France and a permanent establishment (PE) at 1000 Sofia, Bulgaria, 55, Neofit Rilski Str. Louis Berger SAS - France PE was entered in BULSTAT Register under No 175319244.

The PE is registered on 10 February 2012 and it is represented by Galina Valentinova Keruin.

The principal activities of the PE cover rendering engineering and construction services.

2. SUMMARY OF THE SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES OF THE PE

2.1. Basis for the preparation of the financial statements

The financial statement of Louis Berger SAS – France, PE in Bulgaria have been prepared in accordance with the (new) Accountancy Act effective as of 1 January 2016 (SG 95/08.12.2015) and National Accounting Standards (NAS), approved by the Council of Ministers by CMD No 46/2005 (SG 30/07.04.2005) and amended and supplemented by CMD No 251/2007 (SG 86/26.10.2007) and by CMD 394/2015 (SG 3/12.01.2016), in force as of 1 January 2016.

Starting from 1 January 2016 there is a new Accountancy Act in force, which revokes entirely the Accountancy Act effective until 31 December 2015. With the new law, the rules and requirements of Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the annual financial statements, consolidated financial statements and related reports of certain types of undertakings, are transposed into the national accounting legislation.

The PE keeps its accounting books in Bulgarian Levs (BGN) and prepares its official financial statements in accordance with Bulgarian accounting legislation. The data in the annual financial statements and the notes thereto is presented in thousand Bulgarian Levs (BGN'000). These annual financial statements have been prepared on a historical cost basis.

On the basis of criteria, set by the Law, the PE is classified in the category of micro-undertaking. With regard to micro-undertakings the Law provides relief options for the preparation of statutory financial statements. The PE's management has approved this opportunity and has amended the used model of financial statements by preparing abridged financial statements.

This is a translation from Bulgarian of the financial statements of Louis Berger SAS – France, Permanent Establishment in Bulgaria for the year ended 31 December 2018.

Uncertainty of accounting estimates

The presentation of the financial statements in accordance with National Accounting Standards requires the management to make best estimates, accruals and reasonable assumptions that affect the reported values of assets and liabilities, income and expenses, and the disclosure of contingent receivables and payables as at the date of the financial statements. These estimates, accruals and assumptions are based on the information, which is available at the date of the financial statements, and therefore, the future actual results might be different from them.

2.2. Comparatives

The PE presents comparative information in these financial statements for the period from 1 January to 31 December of the prior reporting year 2017. Where necessary, comparative data is reclassified for the purpose of achieving comparability in view of the current year presentation changes.

2.3. Main indicators of the economic environment

The main economic indicators of the business environment having effect on PE operations for the period 2016 - 2018, are presented in the table below:

Indicator	2016	2017	2018
GDP in million levs	94,130	101,043	107,987
Actual growth of GDP	3.9%	3.8%	3.2%
Year-end inflation	-0.5%	1.8%	2.3%
Average exchange rate of USD for the year	1.77	1.73	1.66
Exchange rate of the USD at the year-end	1.86	1.65	1.72
Basic interest rate at the year-end	0.00	0.00	0.00
Unemployment rate at the year-end	8.0%	7.1%	6.1%

* Preliminary data for 2018 (as at 21.12.2018), source: BNB

2.4. Reporting currency

The functional and reporting currency of the PE is the Bulgarian Lev. BGN is fixed under the Bulgarian National Bank Act to the official currency of the European Union, the Euro, at the ratio of BGN 1.95583:EUR 1.

Upon its initial recognition, each foreign currency transaction is recorded in the functional currency whereas the exchange rate to BGN at the date of the transaction or operation is applied to the foreign currency amount. Cash and cash equivalents, receivables and payables denominated in foreign

This is a translation from Bulgarian of the financial statements of Louis Berger SAS – France, Permanent Establishment in Bulgaria for the year ended 31 December 2018.

currency are recorded in the functional currency by applying the exchange rate as quoted by the Bulgarian National Bank (BNB) for the last working day of the respective month. At 31 December, these amounts are valued in BGN at the closing exchange rate of BNB.

Foreign exchange gains or losses arising on the settlement of foreign currency transactions or the recording of foreign currency transaction at rates different from those, at which they were converted on initial recognition, are treated as ‘finance costs’ or ‘finance income’ in the income statement when incurred.

The non-monetary items in the balance sheet, which are initially denominated in a foreign currency, are accounted for in the functional currency by applying the historical exchange rate at the date of the transaction and are not subsequently re-valued at the closing exchange rate.

2.5 Revenue

Revenue is recognised on accrual basis and to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the PE and as far as the revenue can be reliably measured.

Upon rendering of services, revenue is recognised by reference to the stage of completion of the transaction at the balance sheet date, if this stage as well as the transaction and completion costs, can be measured reliably.

Revenue is measured on the basis of the fair value of the services rendered, net of indirect taxes (excise duties and VAT) and any discounts and rebates granted.

Finance income includes interest income (on loans, bank deposits) as well as exchange gains from foreign currency deals and transactions.

2.6. Expenses

Expenses are recognised as they are incurred, following the accrual and matching concepts.

Deferred expenses are put off and recognised as current expenses in the period when the contracts, whereto they refer, are performed.

Finance costs comprise: impairment losses from financial assets, interest expense under loans including bank charges and other directly attributable expenses and exchange losses from foreign currency deals and transactions.

The bank fees and charges related to the current activities of the PE’s are presented as hired services.

This is a translation from Bulgarian of the financial statements of Louis Berger SAS – France, Permanent Establishment in Bulgaria for the year ended 31 December 2018.

2.7. Trade and other receivables

Trade receivables are recognised and carried at the original invoice amount (cost) less any allowance for uncollectable debts.

An estimate of allowances for doubtful and bad debts is made when significant uncertainty exists as to the collection of the full amount. Uncollectable receivables are written-off when the legal grounds for that are identified or when a particular trade receivable is judged as fully uncollectible. The write-off is made at the account of the formed allowance.

2.8. Payables to suppliers

Payables to suppliers are carried at original invoice amount (acquisition cost), being the fair value of the consideration to be paid in the future for goods and services received.

2.9. Income taxes

Current income taxes are determined in accordance with the requirements of the Bulgarian tax legislation – the Corporate Income Taxation Act (CITA). The nominal income tax rate for year 2018 is 10% (2017: 10%).

Deferred income taxes are determined using the liability method on all temporary differences, existing at the balance sheet date, between the carrying amounts of the assets and liabilities and their tax bases.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences.

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences and the carry-forward of unused tax losses, to the extent that it is probable they will reverse and a taxable profit will be available or taxable temporary differences might occur, against which these deductible temporary differences can be utilised, with the exception of the differences arising from the initial recognition of an asset or liability, which has affected neither the accounting nor taxable profit or loss as at the date of the transaction.

The carrying amount of all deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that they will reverse and sufficient taxable profit

This is a translation from Bulgarian of the financial statements of Louis Berger SAS – France, Permanent Establishment in Bulgaria for the year ended 31 December 2018.

to be generated or occurring in the same period taxable temporary differences to allow the deferred tax asset to be utilized (deducted or compensated).

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to be applied in the period when the asset will be realised or the liability will be settled (paid), based on the tax laws that are enacted or substantively enacted. The PE has not rendered deferred taxes as at 31 December 2018 and at 31 December 2017.

3. RECEIVABLES FROM RELATED PARTIES

At 31 December 2018 receivables from related parties amounting to BGN 827 thousand comprise of the net result from cash transactions made through the bank account of Louis Berger SAS - France on behalf of the PE (31 December 2017: BGN 827 thousand). The receivables are related to engineering and construction services performed by the PE during prior periods to its clients.

4. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES

The PE has not realized transactions with related parties except for transactions with Louis Berger SAS - France. The information is presented in Note 3 above.